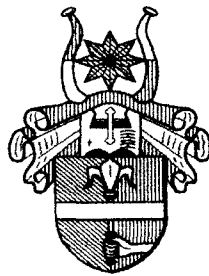


NACHRICHTEN

- NEWS -

Vetternschaft des
Geschlechtes Wilrich / Willrich e.V.



- Sitz Helmstedt -
www.wilrich-willrich.de

25th annual set

Hannover, June 2006
News published as needed.

No. 31

Published by the committee:

Volkmar Willrich, Wiesbaden (President); Gisela Willrich, Hannover (Secretary); Jürgen Willrich, Braunschweig (Cashier);
Prof. Dr. Peter-Theodor Wilrich, Berlin; Dr. Hans Willrich, Tönisvorst, Walter Willrich, Hannover, Marion Radtke, Berlin,
Dieter Lange, Wolfenbüttel, Wolfgang Willrich, Berlin (Assessors).

Deutsche Bank: Konto-Nr. 397 577 800 / BLZ 270 700 24
Vetternschaft des Geschlechtes Wilrich/Willrich e.V.
- Sitz Helmstedt -

"It is laudable, Christian and noble, who don't forget his ancestors."

(Commemorative stone at cloister Lehnin)

Table of contents

	Page
The chairman tells	2
Family-reunion Berlin 2006	3
Family events	4/5
Themes of the world	6
Internet	7
History	9-12

Editing and mailing: Gisela Willrich, Sanddorn 8,
30655 Hannover, call-no. and Fax: 0511/583000
E-mail: gisela.willrich@gmx.de

Translation: Walter Willrich, Sanddorn 8,
30655 Hannover, call-no. and Fax: 0511/583000
E-mail: gisela.willrich@gmx.de

Editor: The executive committee of the kinship
Wilrich/Wilrich e.V.
at Helmstedt
Internet: www.wilrich-wilrich.de

The chairman tells

Hello, dear cousins,

within our time it is spoken about a lot of norms (general aims), and rules (adopted clear causes), also of values concerning these norms and rules instructed by education. These rules, and norms, and values are the frame of our behavior and of our doing, and of our wishing and hope. All these is in discussion and changing. Great slogans are transformation and reduction of values. Each generation did mourn about it.

Within my time of life a lot of terms and the values of them did change as duty, and acceptance, and behavior, and freedom, and blossoming of one's personality. Fundamental new ways of life, and of social, and family structures were borne.

But also you may see the preservation of fundamental terms and form of life of our ancestors.

Within the history in our last family news, you have read about the worry of Wilhelm Christian Willrich (1765-1831), to give his children a good education in spite of economic difficulties. So he wrote a lot of letters to help his children to make their ways, as today we will do also. This is certainly the priority worth: to be good parents of the children, common, ethical, religious, social, political, and economical.

Completing the last extract of the history three letters of Wilhelm Christian are translated as well as possible. The first two letters he wrote to get financial help for the education of his youngest son Georg as lawyer. In the third letter he supported Georg to get married with Gertrud Bostelmann. He married her in 1821, the Oct. 10. A direct descendent of them is for example Reba Candace Cooper, née Willrich of Louisiana who tries to get together a travelling group of US-relations to our clan-meeting at Berlin in this year. We hope very much that she will be successful.

The existence of the discussion for values of a long time is documented by a lot of quotations. So Oscar Wilde said about 100 years ago: Today all do know the price, but not the real worth. This seems to be very actual. Also the saying of Lothar Wegener belongs to it: Rules are the spelling of democracy.

With family greetings
Your Volkmar

Berlin always is worth visit

Family clan meeting 2006 from September 22 to 24

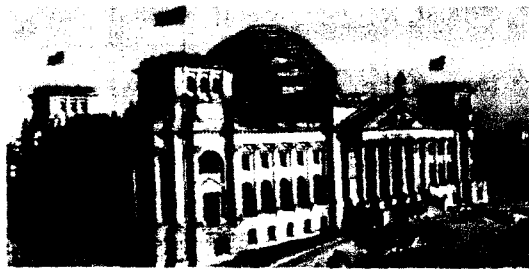


Brandenburger Tor

**Who didn't enrol? Please do it immediately, for cousins
Marion and Jürgen Radtke may be able to book all they have planned**

As in the family news no. 30 from November 2005 told, the coming, meeting of the board, the welcoming, and first coming together is Friday.

Saturday at 7.30 o'clock a.m. we will have breakfast to be ready for bus-trip at 8.30 o'clock a.m. At 11.30 o'clock a.m. we will visit the Bundestag (parliament of German government)



parliament of German government

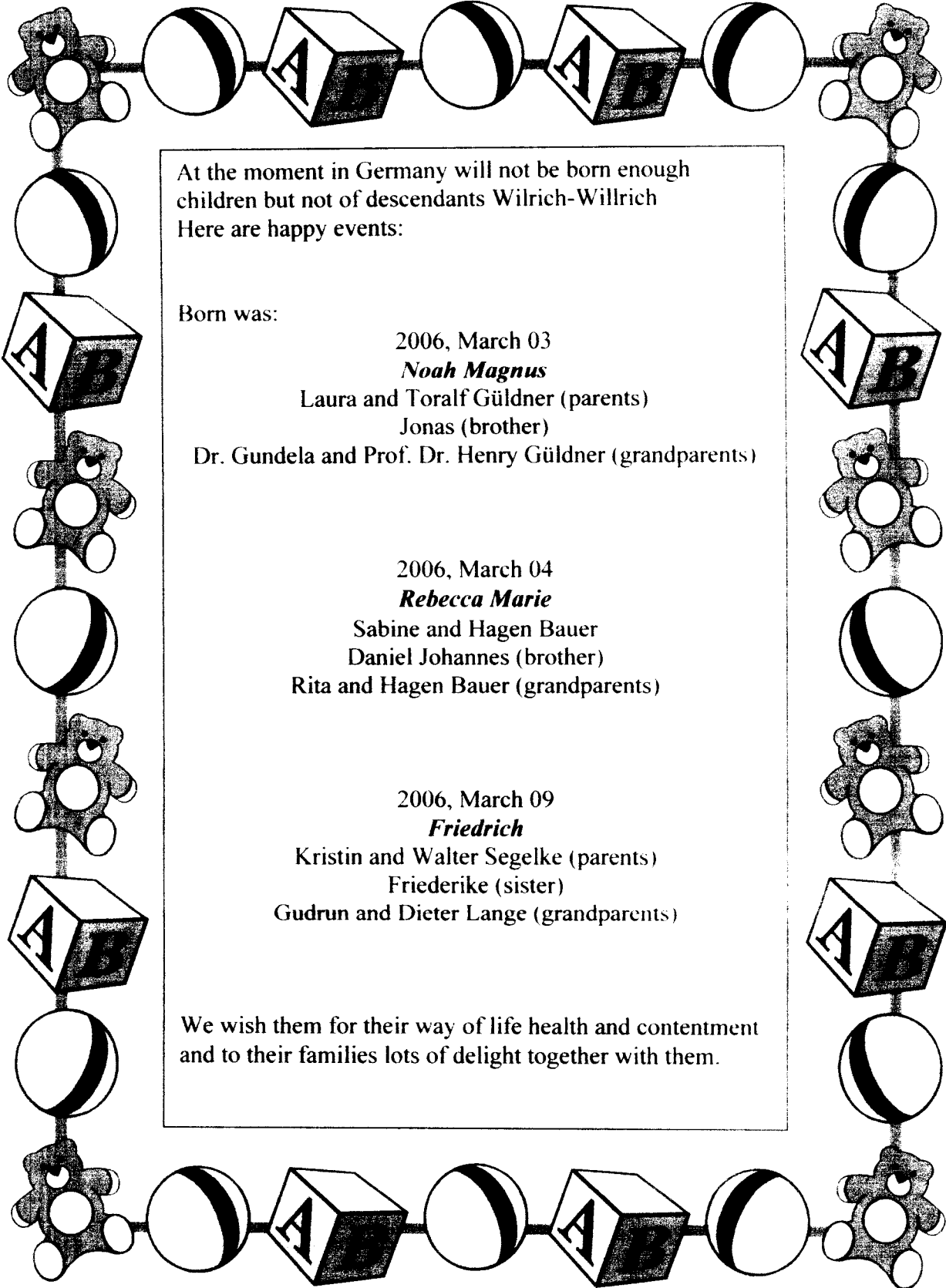
After that we will have to go to the landing-pier of Spree-ships to go on a leaded city-cruise. On ship you may get a lunch for € 7,50. After that we will see the new central railway station and than directly we will drive back to the hotel.
Arrival at about 17.00 p.m.

After a little break we will come together at 18.00 p.m. for photo-shooting in front of the hotel, and than will we have the traditional clan-meeting. We hope to have time enough before the meal at 20.00 p.m. For the enjoyment cousin Klaus Willrich will report about the theme: Berlin, Berlin.

Sunday we will have a ship-cruise on the Tegeler See with having a common meal. That will be the end of these days.

Natural a program for the kids is worked out, see news no. 30 from November 2005 on page 14. If you have special wishes, please tell them as early as possible to cousins Marion und Jürgen Radtke. They will try to realize it.

Family events



At the moment in Germany will not be born enough children but not of descendants Wilrich-Willrich
Here are happy events:

Born was:

2006, March 03

Noah Magnus

Laura and Toralf Güldner (parents)

Jonas (brother)

Dr. Gundela and Prof. Dr. Henry Güldner (grandparents)

2006, March 04

Rebecca Marie

Sabine and Hagen Bauer

Daniel Johannes (brother)

Rita and Hagen Bauer (grandparents)

2006, March 09

Friedrich

Kristin and Walter Segelke (parents)

Friederike (sister)

Gudrun and Dieter Lange (grandparents)

We wish them for their way of life health and contentment
and to their families lots of delight together with them.

Family events

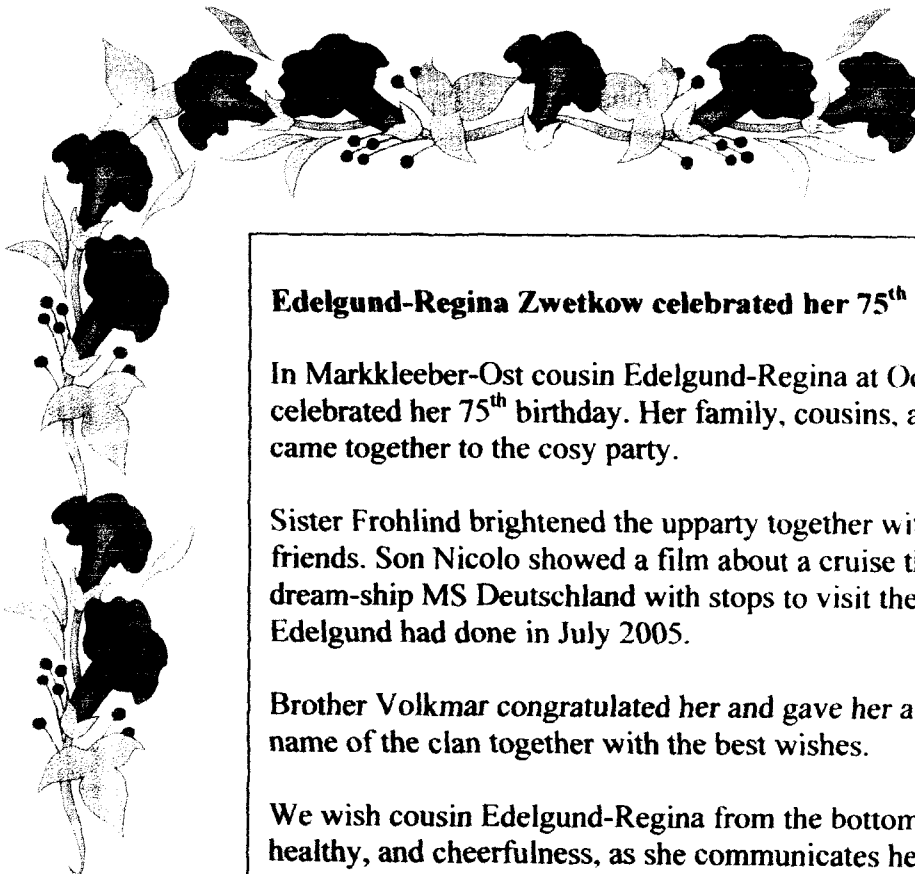
With great regret we mourn the decease of the following beloved cousin

Frank Richers

autumn 2005, he died at the age of 86 years

last living in 2 Ponient 232, Edificio Magnolio, Dept 103,
Vina de Mar, Chile. S.A. Cp-2531473

In the name of the clan we offer our sympathies to his relatives.



Edelgund-Regina Zwetkow celebrated her 75th birthday

In Markkleeber-Ost cousin Edelgund-Regina at October 22 celebrated her 75th birthday. Her family, cousins, and friends came together to the cosy party.

Sister Frohling brightened the upparty together with her musical friends. Son Nicolo showed a film about a cruise through the Ostsee on the dream-ship MS Deutschland with stops to visit the bordering states. Edelgund had done in July 2005.

Brother Volkmar congratulated her and gave her a bunch of flowers in the name of the clan together with the best wishes.

We wish cousin Edelgund-Regina from the bottom of ours hearts the best, healthy, and cheerfulness, as she communicates herself to others.

Themes of the world

Mrs. Dr. rer. Nat. **Angela Merkel**
Is the first German Chancellor

Her way of life:

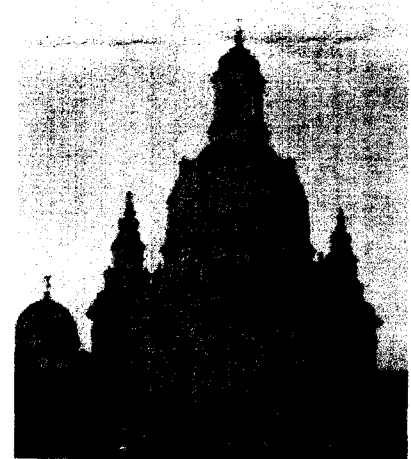
- 1954 July 07 she was born in Hamburg – Angela née Kasner
- 1973 Abitur and start of courses of study of physics in Leipzig
- 1977 married with Ulrich Merkel / divorce 1982
- 1978 completed the courses of study and she worked scientifically in Zentralinstitut für Physikalische Chemie at the Akademie der Wissenschaften in Berlin
- 1986 she did a doctorate as a natural scientist.
- 1989 party political member „Demokratischer Aufbruch“
- 1991 Federal Minister of the Interior for women and youth
- 1993 chairwomen of Mecklenburg-Vorpommern
- 1994 Federal Minister of the Interior for environment, protection of nature, and safety for reactor
- 1998 married with professor of chemistry Joachim Sauer
- 2000 chairwomen of CDU (party)
- 2005 November 22 – 10.00 p.a. the German parliament voted Angela Merkel to the first German Chancellor
12.00 p.a. Federal President Horst Köhler gave her the certificate for the German Chancellor
14.00 p.m. she swears on the Bible



Frauenkirche Dresden

This is a protestant-Lutherian baroque church. In Europe it is one of the most architectonic and protestantic religious buildings. The greatest sandstone building of the world is covered with the greatest stony domed roof northern the Alps. This church was built 1726 to 1743.

1945 Febr. 13-14 it was damaged by bomb attacks and the fire-storm after that. 1945 Febr. 15 the church collapsed. The ruin got a memorial of the GDR. After the end of the GDR it was rebuilt from 1994 to 2005 in the same architectural style financed by patrons, and donations world-wide. 2005 Oct. 30 with ceremony and service the Frauenkirche was once again dedicated. This building may be now a sign of reconciliation and a memorial against war.



Page for children..... page for children..... page for children.....

Advices for playing in long summer nights



This play you are doing with friends, brothers, or sisters in the evening before going to bed. May be you could make you wet.....

You must have 2 buckets of water, doll-dresses, clothes-pins, clothes-line, 2 towels.
Form 2 teams. The first of each blindfolded will be sent to the bucket, has to catch a piece of the dress, has to take clothes-pins and to pick up the dress on the clothes-line.
He/she has to run back, gives the blindfold to the next.....and so on. Winner is the Team which first of all has hung up all the dresses!



Internet

We will save postage. We will send E-mails. Who has a E-mail-address and isn't mentioned or the address is wrong. Please report me.

gisela.willrich@gmx.de

juergen.willrich@t-online.de	Jürgen Willrich, Braunschweig
Volkmar@Willrich.net	Volkmar Willrich, Wiesbaden
HanneloreWillrich@freenet.de	Hannelore Willrich, Wiesbaden
gisela.willrich@gmx.de	Gisela Willrich, Hannover
Wilrich@wiwiss.fu-berlin.de	Prof. Dr. Peter Wilrich, Berlin
bwilrich@t-online.de	Dr. Birgit Wilrich, Berlin
Rita.Bauer@t-online.de	Rita Bauer, Meckenheim
Lutz@Wilrich.de	Lutz Wilrich, Berlin
walka.hillmann@t-online.de	Dr. Walter Hillmann, Braunschweig
marion.radtke@gmx.net	Marion Radtke, Berlin
i.e.wirth@online.de	Ines-Elly Wirth
gue@eti.et.tu-dresden.de	Prof. Dr. Henry Güldner
gueldner.family@t-online.de	Dr. Gundela Güldner, Dresden
Stefan.Willrich@t-online.de	Stefan Willrich, Braunschweig
sandra-jahns@web.de	Sandra Jahns, Solnhofen
DiLaWf@aol.com	Dieter Lange, Wolfenbüttel
Petersilienwurzel@gmx.de	Stephanie Radtke, Berlin
Annika@Willrich.net	Annika Willrich, Walluf
leonwillrich@googlemail.com	Leonard Cedric Willrich
Unholz4@aol.com	Ira-Ilonka Unholz, Dossenheim
gisela.hillmann@web.de	Gisela Hillmann, Potsdam
u.hillmann@web.de	Ulrich Hillmann, Braunschweig
Michael.Maerzhaeuser@rools-rojcc.com	Michael Märzhäuser, Glashütten
Michael-Schindler@t-online.de	Michael Schindler, Bielefeld
angi.richter@gmx.net	Angelika Richter, Leipzig
joergbunge@gmx.de	Jörg-Ulrich Bunge, Andratx und Essen
cwillrich@compuserve.com	Carl-August Willrich, Olympia/Wash.
jnkpowell@aol.com	Katharina Gebhardt-Powell, Houston
gatrina77@netzero.com	Catharine Gebhardt, Dalles/Tx.
anner@fidalgo.net	Anne Rohweder, Stanwood/Wash.
ca-zackary@msn.com	Claude Arthur Zackary, Houston/Tx.
sue@lawsonladcompany.com	Sue Lawson, Houston/Tx.
toya10@hotmail.com	Sara Victoria Richers, Vina del Mar

History

Chronicle of the Wilrich/Willrich clan since 1595 to 1930

Extract of the family book compiled by Anna Willrich, Oberweimar

In the last family news no. 30/2005 a report of Helene Homann-Willrich was printed about the worries of Wilhelm Christian Willrich (1765-1831) about his son Georg Karl (1798-1876). Two of these letters were written to ask for granting a loan out of the family-cash to his son Georg. They are in the „Nachrichten“ reprinted.

Here I try to translate these letters as well as possible. Letter 3 is directed to Mr. Bostelmann for the marriage of Georg Karl with his daughter. Whom he married at Uelzen 1821, October 14.

First Letter: To the patrons of the Assen-Holtheyer 'schen Stipendiums at Braunschweig. Most humble request of the judge Wilhelm Christian Willrich of Uelzen 1816, August 1 My son Georg Wilhelm has left the school of Uelzen and is going for studying law at university in Göttingen. He is in your care, and I am shure of his integrity to be worth to get the grant. The Assen-Holtheyer 'sche Stipendium is a family grant to that my family belongs too. The register of renting out will prove it. For my brother August Willrich, tenant farmer in Bullendorf at Lüneburg, and the procurator of law August Keuffel, son of my sister widowed cashier Keuffel at Wolfsburg have got the grant. So obient to you I request the grant for my son Georg Willrich for studying law at the university in Göttingen and to acknowledge me.

W.C. Willrich

Second letter: Sir pawnbroker`s administrator allow me to remind you of the grant for my son. The expenses for the education of my children are overwhelming me. As soon as I get the investory document I am able to receive an advance. So I respectfully request you urgently for sending this document to me.

1819, July 1

Your faithfully W.C. Willrich

Third letter of Wilhelm Christian Willrich to Mr. Bostelmann in Lüneburg, your honour, highly respected Sir.

Heartily I thank you for your high regarded letter from first of this month. It is my principle to work honestly. So I am obliged not to deceive honest and noble parents. I must confess the truth. My son (Georg) is without fortune. Last year he was 23 years old, easter he ended studies and it seemed for him to have the prospect of earning 600 Thaler in his office. I do know his principle not to use the fortune of his wife. He is undemanding. Gertrude is domestic. The housekeeping of a student is not so expensive and I am shure that within this year a wife will be supported. In this case let us give our parental blessing and conceptance to their marriage. Convey my respects and those of my family to your wife and remain your homour obedient servant.

Ueltzen 1821 Febr. 4

W.C. Willrich

History

This are the ancestors Anna Willrich and Helene Homann, née Willrich.
We wrote recordings from them in our news

Helene, Friederike, Johanne, Theodore, Auguste
Homann née Willrich
was born 1856, May 22 in Gilten near Schwarmstedt
died 1936, October 12 in Gardelegen
married 1909, December 11 in Bremen
with Rektor Heinrich, Julius, Karl Homann
born 1852, July 28 in Aken/Elbe
died 1921, July 08 in Gardelegen
instruction 1880 to teach in Berlin
emigrated 1886 to New York
completed in Toledo/Ohio im Sept. 1886 the exam
was teacher in Cleveland/Ohio
came back to Germany 1890

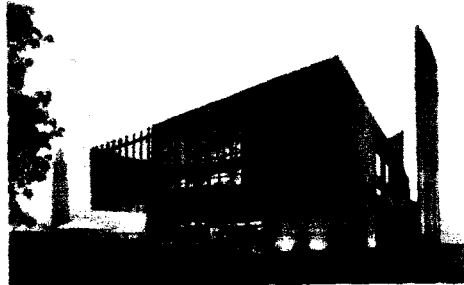


had had from 1890-1909 a home for daughters in Dresden
1918 Stadtverordnete and chairwomen from the
German-protestant women-association



Anna Willrich
was born 1880, March 24 in Vorsfelde
died 1968, February 22
lived in Oberweimar bei Weimar
Unterm Berggarten 1
Occupation: Technology-assistent

Deutsches Auswandererhaus - German Emigration Center



Over 7 million emigrants gathered in Bremerhaven between 1830 and 1974 to board a ship headed for the New World. The German Emigration Center is located on the site where the ships departed from the European mainland. It is Europe's largest Theme Museum specializing on the topic of emigration. Elaborate reconstructions and multimedia productions are used to illustrate a trip through time and the history of emigration which spans two centuries. Come face to face with emigrants and their living descendants today. In addition, the German Emigration Center focuses on current aspects of global migration and provides visitors the opportunity to trace their roots.

The journey begins: The trip back in time begins in the reconstructed Waiting Hall of the North German Lloyd Shipping Lines.

Bidding farewell: A harbor scene dating back to 1888. The fast steamer *Lahn* is preparing to cast off. The imposing ship's side moves slightly up and down. Emigrants stand huddled on the quay amid a sea of baggage, the din of voices and strange noises. The moment has come for them to bid their country and loved ones farewell and to venture into a life unknown.

On Board the ship: There is slight wave action as we walk up the gangway to board the ship. A sailing ship, a fast steamer, an ocean liner – passengers decks from three eras of shipping illustrate how steerage passengers fared during the transatlantic crossing. Begin in cramped and stuffy steerage quarters, move on through dormitories, cabins and dining halls.



The Arrival in New York: Ellis Island, the largest receiving Station in the United States, the Statue of Liberty rising in the background. A total of 16,5 million people passed through the *Island of Tears* between 1892 and 1924, their fates decided by the Inspector's acceptance or refusal.

The Gallery of the 7 Million: Why did they leave? The Gallery of the 7 Million provides the answer – the historical, political and personal motives behind emigration during the 19th and 20th centuries. Become acquainted with the emigrant accompanying you through the exhibition.

Forum Migration focuses on specific aspects of migration today. Visitors may research their ancestors, trace their roots in the largest international genealogical databases, and inquire into current immigration requirements.

Ocean Cinema: Listen to emigrants and their descendants tell their personal stories in the international film production *Welcome home*, produced especially for the German Emigration Center. What did they experience on arrival? What was it like living in a foreign country? A moving documentary, shown at the museum's film theater.

Visiting this museum we found some of our ancestors, but they are noticed also in the same kind within the „Deutsches Geschlechterbuch“, Vol. 109. Within the few handwritten passengers lists we did not find members of our clan. Who will travel to Bremerhaven should have the time to visit this museum.

The not so comfortable crossing of the Atlantic Ocean to America in the 19th century in the article may not put us off to visit the USA in the next year.



Our fly to New York and Texas may be more comfortable. In the family news no. 30 of Nov. 2005 cousin Peter-Th. Wilrich explained his proposals. Completing them his plan here:

Outward fly: 2007, May 3, Thursday to Houston.

Participation in the family reunion 2007, May 4 to 6.

After that stay in Texas till about 2007, May 10.

Flight to New York and stay there till about 2007, May 17.

A little group of interested clan members did it know to cousin Peter-Th. Wilrich.